

être rendus dans les conditions prévues à l'article 14.

Le personnel militaire préposé au transport et muni à cet effet d'un mandat régulier sera renvoyé dans les conditions prévues à l'article 12 pour le personnel sanitaire, et sous réserve du dernier alinéa de l'article 18.

Tous les moyens de transport spécialement organisés pour les évacuations et le matériel d'aménagement de ces moyens de transport relevant du service de santé seront restitués conformément aux dispositions du chapitre IV.

Les moyens de transport militaires, autres que ceux du service de santé, pourront être capturés, avec leurs attelages.

Le personnel civil et tous les moyens de transport provenant de la réquisition seront soumis aux règles générales du droit des gens.

Article 18.

Les appareils aériens utilisés comme moyens de transport sanitaire jouiront de la protection de la Convention pendant le temps où ils seront exclusivement réservés à l'évacuation des blessés et des malades, au transport du personnel et du matériel sanitaires.

Ils seront peints en blanc et perdront ostensiblement le signe distinctif prévu à l'article 19, à côté des couleurs nationales, sur leurs faces inférieure et supérieure.

Sauf licence spéciale et expresse, le survol de la ligne de feu et de la zone située en avant des grands postes médicaux de triage, ainsi que, d'une manière générale, de tout territoire ennemi ou occupé par l'ennemi sera interdit.

Les appareils sanitaires aériens devront obéir à toute sommation d'atterrir.

En cas d'atterrissage ainsi imposé ou fortuit sur territoire ennemi ou occupé par l'ennemi, les blessés et les malades, de même que le personnel et le matériel sanitaires, y

tære Formaal. Køretøjerne skal, naar de har løst deres lokale Opgave, gives tilbage under de Betingelser, der er fastsat i Artikel 14.

Det militære Personel, der fører Transporten og som i saa Henseende er forsynet med en formel Ordre, skal tilbagesendes under de Betingelser, der er fastsat i Artikel 12 for Sanitetspersonel, dog under samme Forbehold som nævnt i Artikel 18, sidste Stykke.

Alle Transportmidler, der er indrettet særlig til Borttransport af saarede og syge, saavel som det Sundhedstjenesten tilhørende Hjælpemateriel til disse Transportmidler skal tilbagegives efter Bestemmelserne i Kapitel IV.

Andre militære Transportmidler end de til Sundhedstjenesten hørende kan tiligemed deres Forspand gøres til Bytte.

Det civile Personel og alle Transportmidler, der tilvejebringes ved Rekvistition, er undergivet Folkerettens almindelige Regler.

Artikel 18.

Luftfartøjer, der anvendes som sanitære Transportmidler, skal nyde godt af den i Konventionen foreskrevne Beskyttelse, saalænge de udelukkende er forbeholdt Borttransport af saarede og syge samt Transport af Sanitetspersonel og Sanitetsmateriel.

De skal være malet hvide og paa iøjnefaldende Maade bære det Kendemærke, der er fastsat i Artikel 19, paa deres underste og øverste Flader ved Siden af de nationale Farver.

Uden særskilt og udtrykkelig Tilladelse er Flyvning over Ildlinien og Omraadet foran de sanitære Hovedsorteringssteder ligesom i al Almindelighed over alt fjendtligt eller af Fjenden besat Omraade forbudt.

De sanitære Luftfartøjer skal efterkomme alle Opfordringer til at lande.

I Tilfælde af Landing, saaledes paa tvunget eller som tilfældigt finder Sted paa fjendtligt eller af Fjenden besat Omraade, skal de saarede og syge saavel som